

DELIVERY NOTE : 82641575
 VALEO-EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embreyages
 Route de Montrouil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE
 180185001
 5008191886
 180185350

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

DATE : 25.05.2018 13:10:04

REMOTE TRANSMISSION

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

180501

Expedition on : 25.05.2018 at 13:10:00
 Delivered on : 25.05.2018 at 13:10:00
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010 1084010A	735	PCE	TBA-501627	1	112362484	105		112362484
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 735 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 7 Conformità alle schede/imballi: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 28/5/18 Firma: <i>[Signature]</i>									
			PCE	TBA-501627	1	112362486	105		112362486
			PCE	TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112362487	105		112362487
			PCE	TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501628	1				

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : BR290UR
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA amlens

Total gross weight : 5039,95 KGM
 Total net weight : 5039,90 KGM
 Total no. of handling units: 7
 Total no. of boxes : 7
 Total volume : 0,78 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82641575
 VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ERAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR4338834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DATE : 25.05.2018 13:10:04

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 25.05.2018 at 13:10:00
 Delivered on : 25.05.2018 at 13:10:00
 Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	112362488	105		112362488
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112362489	105		112362489
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112362490	105		112362490
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) VALEO EMBRAYAGE 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 AMIENS FRANCE			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF NR INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR 0042256 Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o użyciu międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwny klauzula. Dieses Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag mit internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																														
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) GETRAG S.P.A via dei ciclemm. 4 I 70026 MODUGNO BA ITALY			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) ALTA-TRANS TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA Wójcik Spółka Jawna PL 39204 Żyraków 189 E Nr rej.: RDE WC55 / RDE PUSK																														
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO ITALY			17 Kolejny przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																														
4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Amiens FRANCE			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations Towar ładuje i zabezpiecza nadawca. Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z wadliwego zabezpieczenia towaru. Przewoźnik nie odpowiada za przeładowanie i złe rozmieszczenie towaru, na naczepie oraz za jakość i ilość ładowanego towaru, stan opakowań, którego kierowca nie może policzyć. Der Frachtführer ist nicht für die Überlastung und die schlechte Verteilung des Gutes verantwortlich. Er ist auch nicht verantwortlich für die Qualität und die Menge des Gutes, die nicht zählbar ist. The Carrier does not take responsibility for the unappropriate loading and arrangement of goods on trailer and for their quality and quantity, state of packagings which cannot be counted by the driver.																														
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached 3L 82641576 82641575																																	
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 12		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Numbers of packages 12		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing palettes - pieces Auto																													
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttolgewicht in kg Gross weight in kg 5790kg																													
12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³		13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frechtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne niezapłacone /Unfrei/ Carriage forward																													
15 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in dnia am on 20 20 20		16 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements		20 Do zapłacenia Zu zahlen vom: To be paid by <table border="1"> <thead> <tr> <th>Przewoźne Fracht Carriage charges Sonstige Ermäßigungen Deductions</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta /Währung/ Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Skonto /Zuschlag/ Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplm., charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sondergeb.</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem, Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Przewoźne Fracht Carriage charges Sonstige Ermäßigungen Deductions	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Skonto /Zuschlag/ Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplm., charges				Koszty dodatkowe Sondergeb.				Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem, Gesamtsumme Total to be paid			
Przewoźne Fracht Carriage charges Sonstige Ermäßigungen Deductions	Nadawca Absender Sender	Waluta /Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Skonto /Zuschlag/ Balance																																	
Dopłaty Nebengebühren Supplm., charges																																	
Koszty dodatkowe Sondergeb.																																	
Miscellaneous																																	
Ubezpieczenie																																	
Razem, Gesamtsumme Total to be paid																																	
21 Klasa Klasse Class		22 Liczba Ziffer Number		23 Litera Buchstabe Letter																													
22 Ekspedycja VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2 Valeo 25 MAI 2018 Tel: 03.22.67.44.47 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 ALTA TRANS TRANSPORT SPEDYCJA LOGISTYKA Wójcik Spółka Jawna PL 39204 Żyraków 189 E KIEROWCA: <i>[Signature]</i> Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) KUEHNE + NAGEL s.r.l. Ort I 70026 Modugno (BA) Miejsce i data odbioru Ort und Tag der Übernahme Place and date of taking over dnia am on 20 20 20 28 MAG 2018 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																													

Rubryki obwiedzione (ustymi) liniami wypełniają przewoźnik. Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden. This spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.
 włącznie oraz einschliesslich Including and
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility.

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy posiadać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.